



(La version française suit le texte anglais)

Dear ENERGY STAR® Canada Participant,

Please find below, clarifications to the [ENERGY STAR Version 4.0 Light Commercial HVAC Specification](#).

Background

The ENERGY STAR Version 4.0 Light Commercial HVAC Specification was released on March 28, 2022, and a clarification of the specification was released in April 2022. The specification went into effect on January 1, 2023. On March 21, 2023, a final rule was issued, pertaining to standards for air-cooled, three-phase, small commercial air conditioners and heat pumps and air-cooled, three-phase, variable refrigerant flow air conditioners and heat pumps. Compliance with the amended standards established in this final rule is required on and after January 1, 2025. These final rules do not require substantive change to the ENERGY STAR specification but allow the existing criteria to be clarified.

Summary of Changes

The purpose of this clarification is to account for test standards being final and for upcoming test method compliance dates.

Key elements of the clarification include:

- “Proposed Appendix B1” has been changed to “Appendix F1.”
- Table 6 in the Test Requirements section now clarifies when to transition to using the updated test methods. The updated test methods to show compliance with new energy conservation standards are required to be followed starting on January 1, 2024, for some equipment and January 1, 2025, for other equipment.

The transition to new test methods is not expected to require products to be recertified, but their performance may need to be updated to reflect

new results.

Thank you for your continued support of the ENERGY STAR Program. If you have any questions or would like to receive a French translation of the technical specification, please e-mail [ENERGY STAR Canada](#).

Sincerely,
The ENERGY STAR Canada Team

Cher participant ENERGY STAR® Canada,

Vous trouverez ci-dessous les clarifications apportée à la [version 4.0 des spécifications ENERGY STAR pour les systèmes CVCA commerciaux légers](#) (en anglais seulement).

Contexte

La spécification ENERGY STAR régissant pour les systèmes CVCA commerciales légères – version 4.0 a été publiée le 28 mars 2022, et une clarification a été publiée en avril 2022. La spécification est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2023. Le 21 mars 2023, une règle finale a été publiée concernant les normes pour les petits climatiseurs et thermopompes commerciaux triphasés refroidis par air et les climatiseurs et thermopompes à débit variable de réfrigérant triphasés refroidis par air. Il sera nécessaire de se conformer aux normes modifiées établies dans cette règle finale à partir du 1^{er} janvier 2025. Ces règles finales n'apportent pas de modification substantielle à la spécification ENERGY STAR, mais permettent de clarifier les critères existants.

Sommaire des changements

L'objectif de cette clarification est de tenir compte des normes d'essai, qui sont maintenant finales, et des prochaines dates de mise en conformité des méthodes d'essai.

En voici quelques éléments clés :

- Le libellé « annexe B1 proposée » a été remplacé par « annexe F1 ».
- Le tableau 6 de la section des exigences en matière d'essais précise désormais à quel moment il convient de passer à l'utilisation des méthodes d'essai actualisées. Ces méthodes démontrant la conformité aux nouvelles normes d'économie d'énergie doivent

être suivies à partir du 1^{er} janvier 2024, pour certains équipements, et du 1^{er} janvier 2025 pour d'autres.

Le passage à de nouvelles méthodes d'essai ne devrait pas nécessiter de nouvelle certification des produits, mais leur rendement pourrait devoir être mis à jour pour refléter les nouveaux résultats.

Merci de votre soutien indéfectible au programme ENERGY STAR. Si vous avez des questions ou souhaitez recevoir une traduction française de la spécification technique, veuillez envoyer un courriel à [ENERGY STAR Canada](#).

Veuillez envoyer un courriel à ENERGY STAR Canada si vous avez des questions.

L'équipe ENERGY STAR Canada